



- Sattelstützengepäckträger mit integrierter Werkzeugbox
- In wenigen Sekunden montiert und demontiert ohne Werkzeug
- Verstellbarer Schnellspanverschluss inkl. Reduktionshülsen zur Montage an gängigsten Sattelrohren (Ø 25,4 - 31,6 mm)
- Zusätzlicher Gelenkkopf am Schnellspanverschluss ermöglicht das waagerechte Ausrichten des Gepäckträgers
- Spanngurt zur Gepäckhalterung
- T-Nutaufnahme zur Stecklichtbefestigung (SMART)



- Saddle post luggage rack with integrated tool box
- Attachment within seconds without tools
- Adjustable quick-release for mounting on all standard saddle posts (Ø 25,4 - 31,6 mm)
- Additional articulation on the quick-clamp allows the horizontal adjustment of the luggage rack
- Cargo strap to hold luggage in place
- Suitable for putting light (SMART)

- Porte-bagages pour tige de selle avec une boîte d'outil intégrée
- Montage en quelques secondes sans outil
- Serrage rapide variable avec douille de réduction permet (Ø 25,4 - 31,6 mm)
- Condyle complémentaire permet un ajustation horizontale à la porte bagage
- Sangle élastique pour bagages
- Rainure-T pour fixation d'une lumière (SMART)



- Der ORION ist geeignet für 24" - 28" Fahrräder
- Die max. Belastbarkeit des Gepäckträgers beträgt 8 kg
- Nach der Montage sind alle Verbindungselemente auf festen Sitz zu prüfen
- Am Gepäckträger dürfen keinerlei Änderungen vorgenommen werden
- Es dürfen keinerlei Anhängerkupplungen am Gepäckträger montiert werden
- Der Gepäckträger ist zur Kinderbeförderung nicht zugelassen
- Die Beladung beeinflusst die Fahreigenschaften des Fahrrades, wobei folgendes zu beachten ist:
 - Nicht über Treppen, Bordsteine, hohes Wurzelwerk oder tiefe Schlaglöcher fahren
 - Herstellerhinweis zu Sattelstützen beachten (Alu-Sattelst. sind weniger belastbar als Stahl-Sattelst.)
- Das zulässige Gesamtgewicht des Fahrrades darf nicht überschritten werden



- The ORION is suitable for 24" - 28" bicycles
- Maximum capacity of luggage carrier: 8 kgs
- After assembly has been completed, all connection elements must be checked to ensure a firm fit
- No modifications must be made to the luggage carrier
- Trailer couplings must not be fitted to the luggage carrier
- Transportation of children is not allowed
- The way the luggage carrier is loaded will affect the cycle's handling characteristics and the following is to consider:
 - you must not ride across steps, high roots or deep pothole
 - Pay attention to manufacturer information about saddle post (mat. Alu is less strong than mat. Steel)
- The admissible total weight for the cycle must not be exceeded



- L'ORION est convenable au bicyclette 24" - 28"
- Maximum de charge du porte-bagages: 8 kgs
- Après le montage, vérifier le serrage correct de tous les éléments assemblages
- Ne pas modifier le porte-bagages
- Ne pas monter des attelages de remorque au porte-bagages
- Transport des enfants n'est pas permit
- La charge influe sur les propriétés de marche du vélo, et le suivant est à considérer:
 - Ne pas conduire sur les escaliers, trottoirs, rhizomes de haute taille ou nid-de-poule
 - Faites attention à l'indication du fabricant sur tiges de selles (Alu a moins flexibilité q'acier)
- Ne pas dépasser le poids total autorisé du vélo



Inhalt

- Gepäckträger inkl.
- vormont. Schnellspanadapter
- Werkzeugbox
- Spanngurt
- Hülsenpaar für Sattelstützen-Ø
Kennzeichnung: 1, 2, 3
1: Ø 25,4 / Ø 26,2 mm
2: Ø 27,2 / Ø 27,8 mm
3: Ø 28,6 / Ø 29,4 / Ø 30,2 mm
ohne: Ø 31,0 / Ø 31,6 mm

Contents

- Luggage carrier incl.
- Quick release assembled
- Tool box
- Strap
- Sleeves for saddle posts
Marks: 1, 2, 3
1: Ø 25,4 / Ø 26,2 mm
2: Ø 27,2 / Ø 27,8 mm
3: Ø 28,6 / Ø 29,4 / Ø 30,2 mm
w/o: Ø 31,0 / Ø 31,6 mm

Contenu

- Porte-bagages incl.
- Serrage rapide monté
- Boîte d'outil
- Sangle élastique
- Douilles pour tiges de selle
Marques: 1, 2, 3
1: Ø 25,4 / Ø 26,2 mm
2: Ø 27,2 / Ø 27,8 mm
3: Ø 28,6 / Ø 29,4 / Ø 30,2 mm
sans: Ø 31,0 / Ø 31,6 mm